

דברים בעת חתימת ההסכם

1. החתימה על ההסכם היום וכינון היחסים הדיפלומטים בין הכס הקדוש ומדינת ישראל מהווים נקודת מפנה ותחילתו של עידן חדש בין הותיקן ומדינת ישראל ובין הכנסיה הקתולית והעם היהודי.
2. המבוא להסכם מדגיש מימד זה של ייחודיות הקשר בין הכנסיה הקתולית והעם היהודי.
 Aware of the unique of the relationship between the Catholic Church and the Jewish people, and of the historic process of reconciliation and growth in mutual understanding and frindship between Catholics and Jews.
3. ההסכם וכינון היחסים שיבוא בעקבותיו מהווה תיקון אנומליה בו היה הכס הקדוש המדינה ה"מערבית" היחידה לה לא היו יחסים דיפלומטיים עם ישראל.
4. המצב החדש יאפשר לנהל את הדיאלוג בין שתי המדינות באווירה נוחה ונורמלית שתאפשר להתגבר על הנושאים המחייבים ליבון.
5. ישראל חרתה על דגלה את עקרונות החרות, השוויון, הצדק וחופש הפולחן ככתוב במגילת העצמאות.

It will rest upon foundation of liberty, justice and peace as envisioned by the Prophets of Israel. It will maintain complete equality of social and political rights for all its citizens, without distinction of creed, race or sex. It will guarantee freedom of religion and conscience, of language, education and culture. It will safeguard the Holy Places of all religions. It will be loyal to the principles of the United Nations Charter

6. ברוח עקרונות אלה חותמת מדינת ישראל על ההסכם עם הכס הקדוש ומתחייבת שבגין הסכם זה לא תוצר כל אפליה לרעה ולא יפגע מעמדן של הכנסיות האחרות.

7. ההסכם והיחסים בין שתי המדינות פותחים פתח לשת"פ בינינו בנושאים מרכזיים וחשובים כמו המלחמה בכל צורות הגזענות והאנטישמיות ועידוד.

8. שיתוף הפעולה בינינו למען עתיד טוב יותר יאפשר לנו להתגבר על משקעי העבר ולפעול למען מתינות וסובלנות בין אנשים, מדינות ועמים.